

Bezpłatny

Zakopiański Magazyn

ZAKOPLAN

ZAKOPANE, GÓRY I TROCZĘ KULTURY

nr 207

LIPIEC

pod Tatrami



**W numerze
znajdziesz:**

Kino Letnie

Sabałowe Bajania

Spacerem po Zakopanem

Zakopiański Festiwal Literacki

...a także kalendarz wydarzeń,
wystawy, atrakcje i wiele więcej!



KIERUJ SIĘ PO NAJPIĘKNIEJSZE WIDOKI

**BUTOROWY WIERCH
GUBAŁÓWKA**

www.pkl.pl



NAJBARDZIEJ
OPŁACALNY PAKIET!



WAKACJE

w Chochotowskich Termach



nowo
otwarte strefy

moc
naturalnych
atrakcji





Wakacje w Zakopanem!

Moc festiwali, koncertów, wystaw, pikników i festynów... Tymi słowami można najprościej opisać to, co będzie działo się w Zakopanem w lipcu.

Wydarzeń jest tyle, że nasz kalendarz pęka w szwach - z pewnością każdy znajdzie coś interesującego dla siebie! Miłośnikom muzyki polecamy Festiwal Muzyki Karola Szymanowskiego oraz Festiwal Muzyki Organowej, fascynatom podhalańskiego folkloru - Sabatowe Bajania oraz Tatrzańskie Wici, a lubiącym dobrą literaturę

- Zakopiański Festiwal Literacki. Warto również zajrzeć na zakopiańskie wystawy - możecie podziwiać na nich twórczość słynnego Witkacego, rzeźbiarza Augusta Zamoyskiego czy też kilimiarki Marii Bujakowej, a także tworzących białe hafty Genowefy i Zofii Zaryckich oraz młodych artystów tworzących pod Tatrami.

Życzę Wam ciepłego słonecznego wypoczynku pod Tatrami!

Olga Pluta



W numerze:

Lipiec 2025
nr 207

Wydawca

Montinea Tymoteusz Mróz
ul. Krupówki 30, Zakopane

+48 663 485 242

info@montinea.pl

www.montinea.pl

Redakcja

Olga Pluta

Piotr Semberecki

Tymoteusz Mróz

Ilustracja na okładce

Maciej Święty

Reklama i dostawa

+48 663 485 242

info@zakoplan.pl

Kalendarz wydarzeń.....	6-20
Festiwal Muzyki K. Szymanowskiego.....	24
Festiwal Muzyki Organowej i Kameralnej.....	24
Zakopiański Festiwal Literacki.....	26-27
Tatrzańskie Wici.....	28
Festiwal Sabatowe Bajania.....	30-31
Nowotarski Piknik Lotniczy.....	32
Tatra SkyMarathon.....	34
Ocho! Festiwal.....	34
Spacer ulicą Chramcówki.....	36-37
PoSzlaki TPN.....	40
Wystawa „kraj-obraz”.....	42
Wystawa „Myśleć w kamieniu”.....	44
Wystawa „Szyte Pokoleniami”.....	46
Wystawa „Młode Zakopane”.....	48
Wystawa „Składane osobowości. Witkacy”.....	50
Dobre, bo zakopiańskie: Cukiernia w Podwórkulku....	55
Szef Kuchni poleca.....	56-57
Kino Sokół i Kino Miejsce.....	58

Znajdź nas
online:

zakoplan.pl

Znajdź nas na
Facebook

Pobierz w
Google Play

Pobierz w
App Store

Partnerzy:



Urząd Miasta
Zakopane



Powiat
Tatrzański



Muzeum
Tatrzańskie
INSTYTUCJA KULTURY
WOJEWÓDZTWA
MAŁOPOLSKIEGO



Muzeum Narodowe
w Krakowie



Tatrzański
Park Narodowy

**1.07 - 31.08**

BNP Paribas Kino Letnie Sopot – Zakopane ➤ str. 20
Plac Niepodległości

Wakacje w Bibliotece

Mediateka Miejskiej Biblioteki Publicznej, ul. Chramcówki 35a

Wakacje w Muzeum Tatrzańskim

Filie Muzeum Tatrzańskiego

1.07 WTOREK

10.00 Zabawy z wyobraźnią. Warsztaty polecane dla dzieci od 8 lat
Galeria Władysława Hasiora, ul. Jagiellońska 18b

18.00 PoSzlaki TPN – opowiadamy o rysiach
Centrum Edukacji Przyrodniczej TPN, ul. Chatubińskiego 42a

2.07 ŚRODA

9.00 PoSzlaki TPN – rodzinna wycieczka z przewodnikiem
Trasa: Dolina Kościeliska – Hala Stoły

16.00 Malujemy na szkle. Warsztaty polecane dla dzieci od 7 lat, młodzieży,
dorosłych. Muzeum Kornela Makuszyńskiego, ul. Kazimierza
Przerwy-Tetmajera 15

18.30 Planszówki w Sokolni
Sokolnia Towarzystwa Gimnastycznego „Sokół”, ul. Orkana 2

19.00 Blues-rockowe środy z Piotrem „Lupim” Lubertowiczem
Karczma pod Gontem, ul. Kasprowicza 1a

20.00 Sztuka teatralna „Portki”. Bukowińskie Centrum Kultury „Dom
Ludowy”, ul. Kościuszki 87, Bukowina Tatrzańska

3-5.07 CZWARTEK - PONIEDZIAŁEK

Portugalskie Dni w Zakopanem z kuchnią i winem
Portugalska Chata, ul. Kościuszki 15

3.07 CZWARTEK

10.00 Haftujemy w ogrodzie! Etno-przygoda z haftem krzyżkowym. War-
sztaty polecane dla młodzieży od 13 lat
Willa Koliba, Muzeum Stylu Zakopiańskiego, ul. Kościeliska 18

18.30 Kobiące Warsztaty „Szept Ukojenia” - kobiece warsztaty autorelaks-
sacji i ukojenia emocji. Kawiarnia Filizanki, ul. Gruwaldzka 6

16.00 PoSzlaki TPN – zwiedzanie Kuźnic z przewodnikiem
Start pod budynkiem Dyrekcji TPN, Kuźnice 1

19.00 Występ zespołów z Jurgowa. Bukowińskie Centrum Kultury „Dom
Ludowy”, ul. Kościuszki 87, Bukowina Tatrzańska

19.00 Atramentowe czwartki z Sebastianem Atramentem
Karczma pod Gontem, ul. Kasprowicza 1a

20.00 Koncert Inauguracyjny Festiwalu „Muzyka U Wnuka”: „Namystowski
i Górale” - Kwartet Jacka Namystowskiego & Kapela Jana Karpiela
Bućteki. Dom u Wnuka, ul. Kościeliska 8

4-6.07 CZWARTEK - PONIEDZIAŁEK

Warsztaty plastyczne z batiku
Dom pod Jasieniami w Poroninie, ul. Za torem 12a

4.07 PIĄTEK

8.00 Warsztaty terenowe Kultura i Natura: Dolina Matej Łąki – Staników
Żleb. Obowiązują zapisy. Gminna Biblioteka Publiczna w Kościelisku,
ul. Nędzy-Kubińca 101

10.00 Na tropie przygód Koziołka Matotka i Matпки Fiki-Miki. War-
sztaty polecane dla dzieci w wieku 5-11 lat. Muzeum Kornela
Makuszyńskiego, ul. Kazimierza Przerwy-Tetmajera 15

Zapraszamy

do Restauracji Marilor ...



... i do letniego ogródka!

Wejdź i poczuj wyjątkową atmosferę!
Smakuj, delektuj się, celebryj chwilę.

tel.: +48 18 20 00 680

MARILOR
Restauracja

**4.07 PIĄTEK**

- 17.00 Orowadzanie kuratorskie po wystawie „August Zamoyski. Myśleć w kamieniu”. Prowadzenie: dr Anna Lipa
Gmach główny Muzeum Tatrzańskiego, ul. Krupówki 10
- 17.00 Wernisaż wystawy „Szyte Pokoleniami. Biały haft jako dziedzictwo. Genowefa Zarycka i Zofia Zarycka”
Centrum Kultury Rodzimej w willi Czerwony Dwór, ul. Kasprusie 27
- 18.00 Wernisaż wystawy rzeźb i grafik Piotra Klamerusa „Autoterapia”
Galeria Antoniego Rząsy, ul. Bogdańskiego 16a
- 19.00 Koncert zespołu Watra z gościnnym udziałem Krzysztofa Kmiecika
Karczma pod Gontem, ul. Kasprowicza 1a
- 20.00 Koncert Another Phil Collins & Genesis Tribute. Scena plenerowa
obok Hotelu Bania, ul. Środkowa 181, Białka Tatrzańska

5-6.07 SOBOTA - NIEDZIELA

- 11.00 Nowotarski Piknik Lotniczy. ➔ str. 32
Lotnisko Nowy Targ

5.07 SOBOTA

- 9.00 Wycieczka TPN „Świadomi Tatr”. Obowiązują zapisy
- 10.00 Akademia Kompetencji Przyszłości w Zakopanem: Warsztaty
-15.00 z kreatywności dla młodzieży. Mediateka, ul. Chramcówki 35a
- 11.00 Z Witkacym przez Zakopane – spacer miejski
-13.30 Start: Galeria Sztuki w willi Oksza, ul. Zamoyskiego 25
- 18.30 Koncert Passport Control, Scena plenerowa obok Hotelu Bania,
ul. Środkowa 181, Białka Tatrzańska
- 19.00 Koncert zespołu Watra z gościnnym udziałem Krzysztofa Kmiecika
Karczma pod Gontem, ul. Kasprowicza 1a
- 20.00 Piotr Szewczyk z zespołem, Scena plenerowa obok Hotelu Bania,
ul. Środkowa 181, Białka Tatrzańska
- 20.00 Koncert „Lato z Radiem i Telewizją Polską”- Piknik edukacyjny,
potańcówka, koncert. Dolna Rówień Krupowa

6.07 NIEDZIELA

- Memoriał im. Stanisława Trebuni Tutki „XXII Dunajecckie Granie”
Biały Dunajec
- 17.00 Planszówki w Sokolni
Sokolnia Towarzystwa Gimnastycznego „Sokół”, ul. Orkana 2

7.07 PONIEDZIAŁEK

- 09.00 PoSzlaki TPN – rodzinna wycieczka z przewodnikiem
Trasa: Kuźnice – Hala Kondratowa
- 11.00 Włóczkowe ludziki – stwórz własny brelok do plecaka. Warsztaty polecane dla dzieci od 7 lat. Zagroda Sottysów w Jurgowie, Jurgów 215
- 18.00 Wieczór w Czerwonym Dworze „Historia Sanktuarium Narodowego Matki Bożej Fatimskiej na Krzeptówkach”.
Prowadzenie: Maria Mateja Torbierz
Centrum Kultury Rodzimej w willi Czerwony Dwór, ul. Kasprusie 27

8.07 WTOREK

- 10.00 Co to znaczy być artystą? Opowieści o Witkacym, zabawy ze sztuką i tworzenie własnych dzieł. Warsztaty polecane dla dzieci od 8 lat
Galeria Sztuki w willi Oksza, ul. Hr. Władystawa Zamoyskiego 25
- 18.00 PoSzlaki TPN – opowiadamy o niedźwiedziach
Centrum Edukacji Przyrodniczej TPN, ul. Chatubińskiego 42a



RESTAURACJA REGIONALNA

Nasadowy Dźwięk

Najlepsze smaki kuchni Podhala



*Polecamy
Letnie Menu*

Restauracja Regionalna - Zakopane, ul. Balzera 21d
tel.: (+48) 500 575 399

**9-13.07 ŚRODA - NIEDZIELA**

59. Sabatowe Bajania. Bukowiańskie Centrum Kultury „Dom Ludowy”, ul. Kościuszki 87, Bukowina Tatrzańska ➤ str. 30-31

9.07 ŚRODA

- 09.00 PoSzlaki TPN – rodzinna wycieczka z przewodnikiem.
Trasa: Gronik – Przystop Miętusi – Staników Żleb
- 16.00 Malujemy na szkle. Warsztaty polecane dla dzieci od 7 lat, młodzieży, dorosłych. Muzeum Kornela Makuszyńskiego, ul. Kazimierza Przerwy-Tetmajera 15
- 18.30 Planszówki w Sokolni
Sokolnia Towarzystwa Gimnastycznego „Sokół”, ul. Orkana 2
- 19.00 Blues-rockowe środy z Piotrem „Lupim” Lubertowiczem
Karczma pod Gontem, ul. Kasprowicza 1a
- 20.00 Sztuka teatralna „Chory z urojenia”. Bukowiańskie Centrum Kultury „Dom Ludowy”, ul. Kościuszki 87, Bukowina Tatrzańska

10.07 CZWARTEK

- 16.00 Czy rzeźby potrafią opowiadać? Warsztaty polecane dla dzieci w wieku 7-12 lat. Gmach główny Muzeum Tatrzańskiego, ul. Krupówki 10
- 16.00 PoSzlaki TPN – zwiedzanie Kuźnic z przewodnikiem
Start pod budynkiem Dyrekcji TPN, Kuźnice 1
- 16.30 Niezłomne – historie kobiet z powiatu nowotarskiego w czasach okupacji. Muzeum Palace, ul. Chałubińskiego 7
- 17.00 Spektakl muzyczny „Helden - bohaterowie”
Witkacy Atelier, ul. Chramcówki 15
- 18.30 Kobiące Warsztaty „Szept Ukojenia” - kobiece warsztaty autorelaksacji i ukojenia emocji. Kawiarnia Filiżanki, ul. Gruwaldzka 6
- 19.00 Koncert Mr. Cone. Karczma pod Gontem, ul. Kasprowicza 1a
- 20.00 Koncert Festiwalu „Muzyka U Wnuka”: Andrzej Bachleda Curuś Quintet. Dom u Wnuka, ul. Kościeliska 8
- 21.00 30-lecie zespołu Gronicki. Bukowiańskie Centrum Kultury „Dom Ludowy”, ul. Kościuszki 87, Bukowina Tatrzańska

11-13.07 PIĄTEK - NIEDZIELA

10. Zakopiański Festiwal Literacki ➤ str. 26-27



ul. Staszica 11a, 34-500 Zakopane



**Nowa Karczma
na Krupówkach**
Krupówki 45, Zakopane



ZOBACZ MENU
www.karczma Kulig.pl

**11.07 PIĄTEK**

- 8.00 Warsztaty terenowe Kultura i Natura: Dolina Kościeliska - Wąwóz Kraków. Gminna Biblioteka Publiczna w Kościelisku, ul. Nędzy-Kubińca 101
- 10.00 Na tropie przygód Koziotka Matotka i Małpki Fiki-Miki. Warsztaty polecane dla dzieci w wieku 5-11 lat. Muzeum Kornela Makuszyńskiego, ul. Kazimierza Przerwy-Tetmajera 15
- 17.00 Plac Niepodległości „Zgiełk serca. Opowieść o Marii Pawlikowskiej - Jasnorzewskiej”. Spotkanie z Małgorzatą Czyńską. Plac Niepodległości
- 19.00 Koncert zespołu Watra z gościnnym udziałem Krzysztofa Kmiecika Karczma pod Gontem, ul. Kasprowicza 1a
- 19.00 Spektakl „Goto i wesoto”. Kino „Sokół”, ul. Orkana 2
- 20.00 Koncert The Beatlmen - The Beatles Tribute. Scena plenerowa obok Hotelu Bania, ul. Środkowa 181, Białka Tatrzańska

12.07 SOBOTA

- 8.00 XII Otwarte Mistrzostwa Zakopanego w Biegu pod Górę Harenda, Wielka Krokiew, Polana Szymoszkowa
- 9.00 Wycieczka TPN „Świadomi Tatr”. Obowiązują zapisy
- 17.00 Spotkanie z cyklu „Widzimy się u Rzęsów” - Orowadzanie kuratorsko-autorskie po wystawie Piotra Klamerusa „Autoterapia” Galeria Antoniego Rzęsy, ul. Bogdańskiego 16a
- 18.00 Biesiada z kapelą Wartko. Karczma pod Gontem, ul. Kasprowicza 1a
- 18.30 Koncert Duality. Scena plenerowa obok Hotelu Bania, ul. Środkowa 181, Białka Tatrzańska
- 19.00 Spektakl „Goto i wesoto” Kino „Sokół”, ul. Orkana 2
- 20.00 Koncert Neoklez. Scena plenerowa obok Hotelu Bania, ul. Środkowa 181, Białka Tatrzańska

13.07 NIEDZIELA

- XXV Wybory Nośwarnijysyj Górolecki. Biały Dunajec
- 11.00- Plenerowe warsztaty rzeźbiarskie z autorem wystawy „Autoterapia”
14.00 Piotrem Klamerusem. Galeria Antoniego Rzęsy, ul. Bogdańskiego 16a
- 17.00 Planszówki w Sokolni
Sokolnia Towarzystwa Gimnastycznego „Sokół”, ul. Orkana 2

Bartek Leszczyna

Wernisaż 19 lipca 2025 godz. 17:00
Wystawa potrwa do 30 sierpnia 2025



GALERIAYAM

godz. otwarcia pon.-sob. 12:00 - 19:00

ul. Krupówki 63, Zakopane





14.07 PONIEDZIAŁEK

12.00 Międzynarodowa Grupa Literacko-Artystyczna w programie „Dojrzewamy jak wino”. Kawiarnia Kmicic, ul. Staszica 11a

15.07 WTOREK

10.00 Zabawy z wyobraźnią. Warsztaty polecane dla dzieci od 8 lat
Galeria Władysława Hasiora, ul. Jagiellońska 18b

18.00 PoSzlaki TPN – opowiadamy o burzach
Centrum Edukacji Przyrodniczej TPN, ul. Chatubińskiego 42a

16.07 ŚRODA

16.00 Malujemy na szkłe. Warsztaty polecane dla dzieci od 7 lat, młodzieży, dorosłych. Muzeum Kornela Makuszyńskiego, ul. Kazimierza Przerwy-Tetmajera 15

17.00 Międzynarodowa Grupa Literacko-Artystyczna w programie „Mitość ci wszystko wyPaczy...”. Kawiarnia Kmicic, ul. Staszica 11a

18.30 Planszówki w Sokolni
Sokolnia Towarzystwa Gimnastycznego „Sokół”, ul. Orkana 2

19.00 Blues-rockowe środy z Piotrem „Lupi” Lubertowiczem
Karczma pod Gontem, ul. Kasprowicza 1a

20.00 Koncert J. Wierch i Paragrafy – Śleobodni z Leśnicy-Gronia. Bukowiańskie Centrum Kultury „Dom Ludowy”, ul. Kościuszki 87, Bukowina Tatrzańska

17.07 CZWARTEK

10.00 Haftujemy w ogrodzie! Etno-przygoda z haftem krzyżykowym.
Warsztaty polecane dla młodzieży od 13 lat. Willa Koliba. Muzeum Stylu Zakopiańskiego, ul. Kościeliska 18

16.00 PoSzlaki TPN – zwiedzanie Kuźnic z przewodnikiem
Start pod budynkiem Dyrekcji TPN, Kuźnice 1

17.00 Spod Tatr nad Adriatyk - Stanisław Witkiewicz w Lovranie. Wykład Jana Skłodowskiego
Galeria Sztuki w willi Oksza, ul. Zamoyskiego 25

18.30 Kobiece Warsztaty „Szept Ukojenia” - kobiece warsztaty autorelaksacji i ukojenia emocji. Kawiarnia Filiżanki, ul. Gruwaldzka 6

19.00 Występ zespołów z Leśnicy-Gronia. Bukowiańskie Centrum Kultury „Dom Ludowy”, ul. Kościuszki 87, Bukowina Tatrzańska

Willa Bór

Wypoczynek wśród zieleni,
zaledwie **250m od dworca.**

Wygodne pokoje z łazienkami
i pysznym śniadaniem!

Blisko natury. Blisko Ciebie.

Jagiellońska 6a,
34-500 Zakopane

+48 698 661 763

repcja@willabor.pl

17.07 CZWARTEK

- 19.00 Koncert Mr. Cone
Karczma pod Gontem, ul. Kasprowicza 1a
- 20.00 Koncert Festiwalu „Muzyka U Wnuka”: Mike del Ferro-Kacper Smoliński Quartet. Dom u Wnuka, ul. Kościeliska 8

18.07-2.08

23. Międzynarodowy Festiwal Muzyki Organowej i Kameralnej im. Wacława Geigera ➤ str. 24

18.07 PIĄTEK

- 8.00 Warsztaty terenowe Kultura i Natura: Dolina Lejowa – Dolina Kościeliska. Gminna Biblioteka Publiczna w Kościelisku, ul. Nędzy-Kubińca 101
- 10.00 Na tropie przygód Koziołka Matołka i Matki Fiki-Miki. Warsztaty polecane dla dzieci w wieku 5-11 lat. Muzeum Kornela Makuszyńskiego, ul. Kazimierza Przerwy-Tetmajera 15
- 17.00 Spotkanie wokół książki: Jerzy Giedroyc, August Zamoyski, Hélène Zamoyska, „Listy 1956–1970”
Gmach główny Muzeum Tatrzańskiego, ul. Krupówki 10
- 19.00 Koncert zespołu Watra z gościnnym udziałem Krzysztofa Kmiecika
Karczma pod Gontem, ul. Kasprowicza 1a
- 20.00 Koncert Another Queen Tribute. Scena plenerowa obok Hotelu Bania, ul. Środkowa 181, Białka Tatrzańska

19-20.07 SOBOTA - NIEDZIELA

Otwarty Turniej Tenisa Ziemnego o Puchar Burmistrza Miasta Zakopanem. Park Miejski im. Marszałka Józefa Piłsudskiego w Zakopanem

19.07 SOBOTA

- 10.00 Akademia Kompetencji Przyszłości w Zakopanem: Warsztaty z komunikacji dla młodzieży. Mediateka, ul. Chramcówki 35a
- 17.00 Wernisaż wystawy Bartka Leszczyny „Tatry. Malarstwo”
Galeria YAM, ul. Krupówki 63
- 18.00 150 lat Przewodnictwa Tatrzańskiego
Muzeum Palace, ul. Chatubińskiego 7
- 18.00 Wernisaż wystawy ceramiki Pauli Solańskiej „Ogród Osobliwości”
Kawiarnia Kmicic, ul. Staszica 11a

Otwarte codziennie:
7:30 - 10:30 Śniadania (bufet Szwedzki)
12:00- 21:00 Restauracja

ul. Słoneczna 2a (Hotel Helios)
Tel.: +48 18 20 130 77

NOC BASENÓW

19 LIPCA

20:00—24:00



 **TERMY
BUKOVINA**

skanuj kod
i kup bilet



termybukovina.pl

19.07 SOBOTA

- 18.30 Koncert Jaśmin. Scena plenerowa obok Hotelu Bania, ul. Środkowa 181, Białka Tatrzańska
- 19.00 Koncert zespołu Watra z gościnnym udziałem Krzysztofa Kmiecika Karczma pod Gontem, ul. Kasprowicza 1a
- 20.00 Koncert Staszek z Gór. Scena plenerowa obok Hotelu Bania, ul. Środkowa 181, Białka Tatrzańska

20.07 NIEDZIELA

- Ocho Festiwal. Ochotnica Dolna >> str. 34
- 9.00 Wycieczka TPN „Świadomi Tatr”. Obowiązują zapisy
- 12.00 Święto Stroju Spiskiego
- 16.00 Zagroda Sottysów w Jurgowie, Jurgów 215
- 17.00 Planszówki w Sokolni
Sokolnia Towarzystwa Gimnastycznego „Sokół”, ul. Orkana 2
- 19.00 Koncert Blue Cafe
Restauracja Watra, ul. Zamoyskiego 2

21.07 PONIEDZIAŁEK

- 11.00 Tajemnice malowanych skrzyni – malujemy drewniane szkatułki. Warsztaty polecane dla dzieci od 5 lat
Zagroda Korkoszów w Czarnej Górze, Zagóra 86

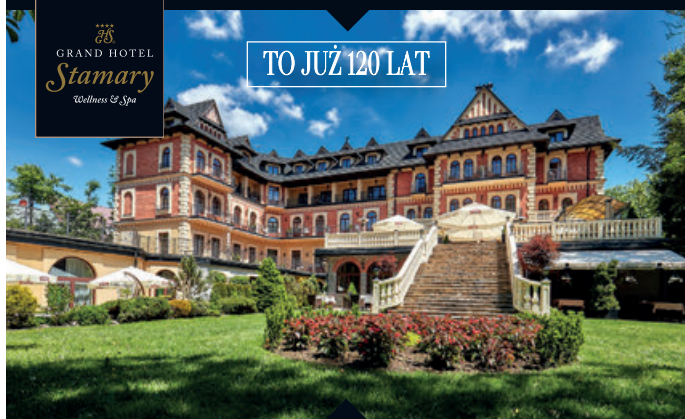
22.07 WTOREK

- 10.00 Rodzinne warsztaty ceramiczne „Wyczarowane w gliny”
Witkacy Atelier, ul. Chramcówki 15
- 18.00 PoSzlaki TPN – opowiadamy o zasadach w parku narodowym
Centrum Edukacji Przyrodniczej TPN, ul. Chatubińskiego 42a

WYJĄTKOWY BOUTIQUE HOTEL Z HISTORIĄ

GRAND HOTEL
Stamary
Wellness & Spa

TO JUŻ 120 LAT



Grand Hotel **** Stamary

T. Kościuszki 19, 34-500 Zakopane
hotel@stamary.pl

◆ ◆
www.stamary.pl



23-27.07

Warsztaty plastyczne z malarstwa olejnego
Dom pod Jasieniami w Poroninie, ul. Za torem 12a

23.07 ŚRODA

- 16.00 Malujemy na szkle. Warsztaty polecane dla dzieci od 7 lat, młodzieży, dorosłych. Muzeum Kornela Makuszyńskiego, ul. Kazimierza Przerwy-Tetmajera 15
- 18.30 Zajęcia umuzykalniające „Gordonki”. Witkacy Atelier, ul. Chramcówki 15
- 18.30 Planszówki w Sokolni
Sokolnia Towarzystwa Gimnastycznego „Sokół”, ul. Orkana 2
- 19.00 Blues-rockowe środy z Piotrem „Lupi” Lubertowiczem
Karczma pod Gontem, ul. Kasprowicza 1a
- 20.00 Sztuka teatralna „Chory z urojenia”. Bukowiańskie Centrum Kultury „Dom Ludowy”, ul. Kościuszki 87, Bukowina Tatrzańska
- 20.00 Koncert Festiwalu „Muzyka U Wnuka”: Krzesimir Dębski Project
Dom u Wnuka, ul. Kościeliska 8

24.07 CZWARTEK

- 16.00 Czy rzeźby potrafią opowiadać? Warsztaty polecane dla dzieci w wieku 7-12 lat. Gmach główny Muzeum Tatrzańskiego, ul. Krupówki 10
- 16.00 PoSzlaki TPN – zwiedzanie Kuźnic z przewodnikiem
Start pod budynkiem Dyrekcji TPN, Kuźnice 1
- 16.00 Spektakl „Tip Top”. Witkacy Atelier, ul. Chramcówki 15
- 16.30 Skok do wolności – historie ucieczek z „Palace”
Muzeum Palace, ul. Chałubińskiego 7
- 17.00 Wykład „Zrozumieć nic. O twórczości Marii Bujakowej”. Prowadzenie: A. Kwiatkowska Muzeum Karola Szymanowskiego w Willi Atma, ul. Kasprucie 19

Restauracja
Stamary

TO JUŻ 120 LAT

RABAT

15%

hasło: ZAKOPLAN
do 31.08.2025 r.



Restauracja Stamary

T. Kościuszki 19, 34-500 Zakopane
hotel@stamary.pl

www.stamary.pl

24.07 CZWARTEK

- 18.00 **Koncert Agnieszki Kielar-Długosz, Łukasza Długosza oraz Agnieszki Kaczmarek-Bialic.** Muzeum Karola Szymanowskiego w Willi Atma, ul. Kasprusie 19
- 18.00 **Spotkanie przy pianinie z Jerzym Chruścińskim**
Kawiarnia Kmicic, ul. Staszica 11a
- 18.00 **Koncert Tari Bolivia Latino Music.** Karczma pod Gontem, ul. Kasprowicza 1a
- 18.30 **Kobiece Warsztaty „Szept Ukojenia” - kobiece warsztaty autorelaksacji i ukojenia emocji.** Kawiarnia Filiżanki, ul. Gruwaldzka 6
- 19.00 **Występ Zespołu Góralskiego „Mali Wyrchowianie”**
Bukowińskie Centrum Kultury „Dom Ludowy”, ul. Kościuszki 87, Bukowina Tatrzańska

25.07-3.08

48. Międzynarodowy Festiwal Muzyki Karola Szymanowskiego w Zakopanem ➔ str. 24

25.07 PIĄTEK

- 8.00 **Warsztaty terenowe Kultura i Natura: Dolina Chochołowska - Polana Chochołowska.** Obowiązują zapisy. Gminna Biblioteka Publiczna w Kościelisku, ul. Nędzy-Kubińca 101
- 10.00 **Na tropie przygód Koziołka Matołka i Matпки Fiki-Miki**
Warsztaty polecane dla dzieci w wieku 5-11 lat. Muzeum Kornela Makuszyńskiego, ul. Kazimierza Przerwy-Tetmajera 15
- 11.00 **Seminarium „Włączająca informacja, komunikacja i współpraca”**
Witkacy Atelier, ul. Chramcówki 15
- 17.00 **Wernisaż wystawy „Nigdy o Tobie nie zapomnę”** Dariusz Fodczuk, Kamil Kuskowski.
Galeria Władysława Hasióra, ul. Jagiellońska 18 b
- 18.00 **Koncert zespołu Orawie**
Stacja Kultura Zakopane, ul. Chramcówki 35
- 19.00 **Koncert zespołu Watra z gościnnym udziałem Krzysztofa Kmiecika**
Karczma pod Gontem, ul. Kasprowicza 1a
- 20.00 **Koncert Hollywood Rose - Guns n' Roses Tribute.** Scena plenerowa obok Hotelu Bania, ul. Środkowa 181, Białka Tatrzańska



*Jedyna w swoim rodzaju kawiarnia,
gdzie śniadania serwujemy przez całe dni*

Wegańskie wypieki, kraftowe lody, przytulny ogródek
i aromatyczna kawa – celebryj cudowne dni w Filizankach



ul. Grunwaldzka 4A, Zakopane · Tel. +48 500 473 210

www.kawiarniafilizanki.com



KUP BILET

Repertuar LIPIEC 2025



18
PIĄTEK

godz. 20.15 Alfonso Sastre
KRUK
reżyseria – Marek WRONA
Muzeum Jana Kasprowicza,
ul. Harenda 12a
dojazd na spektakl we własnym zakresie

SCENA
PROPOZYCJE
AKTORSKICH

25
PIĄTEK

godz. 20.15
PANOPTICUM
wg Juliana Tuwima i autorów nieznanych
reżyseria – Andrzej St.DZIUK
Scena A. Bazakbala
– Kawiarnia Witkacy

19
SOBOTA

godz. 19.15
Wiestaw Myśliwski
**TRAKTAT O ŁUSKANIU
FASOLI**
reżyseria – Emilia NAGÓRKA
Scena A. Bazakbala
– Kawiarnia Witkacy

SCENA
PROPOZYCJE
AKTORSKICH

26
SOBOTA

godz. 19.15 St. I. Witkiewicz
WAHAZAR
wg Gyubala Wahazara
reżyseria – Andrzej St.DZIUK
Scena Witkacego

20
NIEDZIELA

godz. 19.15
**STACHURA – się powie o tym
wolniutko, a Ty tylko słuchaj**
reżyseria – Andrzej BIENIAS
Scena A. Bazakbala
– Kawiarnia Witkacy

SCENA
PROPOZYCJE
AKTORSKICH

27
NIEDZIELA

godz. 19.15 St. I. Witkiewicz
**DEMONIZM ZAKOPIAŃSKI
(variétés)**
reżyseria – Andrzej St. DZIUK
Scena A. Bazakbala
– Kawiarnia Witkacy

22
WTOREK

godz. 19.15
NA PRZEŁĘCZY
wg St. Witkiewicza i W. Eljasza
Z cyklu: Tatrzańskie -część I
reżyseria – Andrzej St.DZIUK
Scena Witkacego

godz. 20.30
PERFORMANS
wg F. Dostojewskiego
reżyseria – Andrzej St. DZIUK
Witkacy Atelier

23
ŚRODA

godz. 21.30 Z ARCHIWUM
TEATRU WITKACEGO
– PIOSENKI
Scena A. Bazakbala
– Kawiarnia Witkacy

29
WTOREK

godz. 19.15 Tadeusz Różewicz
**AKT PRZERYWANY
czyli Teatr (Nie)konsekwencji**
reżyseria – Andrzej St. DZIUK
Scena Witkacego

24
CZWARTEK

godz. 19.15 St. I. Witkiewicz
**METAFIZYKA DWUGŁOWEGO
CIĘCIA**
reżyseria – Andrzej St. DZIUK
Scena Witkacego

31
CZWARTEK

godz. 20.15 Alfonso Sastre
KRUK
reżyseria – Marek WRONA
Muzeum Jana Kasprowicza,
ul. Harenda 12a
dojazd na spektakl we własnym zakresie

SCENA
PROPOZYCJE
AKTORSKICH

TEATR IM. STANISŁAWA IGNACEGO WITKIEWICZA | UL. CHRAMCÓWKI 15, 34-500 ZAKOPANE

W pozostałe dni Teatr nieczynny. Teatr zastrzega sobie prawo do zmiany repertuaru.

REZERWACJA BILETÓW WYŁĄCZNIE ON-LINE na www.witkacy.pl

KASA TEATRU tel. 600 00 15 14 | czynna w siedzibie Teatru, ul. Chramcówki 15 w godz. 10.00 – 14.00
od poniedziałku do piątku oraz na godzinę przed spektaklem w miejscu jego prezentacji.

**26.07 SOBOTA**

- 5.00 Tatra SkyMarathon ➤ str. 34
- 10.00 Akademia Kompetencji Przyszłości w Zakopanem: Warsztaty z krytycznego myślenia oraz zarządzania stresem dla młodzieży
Mediateka, ul. Chramcówki 35a
- 10.00 Rodzinne warsztaty ceramiczne „Wyczarowane z gliny”
Witkacy Atelier, ul. Chramcówki 15
- 18.00 Biesiada z kapelą Wartko. Karczma pod Gontem, ul. Kasprowicza 1a
- 18.30 Koncert Ula Szwab z zespołem. Scena plenerowa obok Hotelu Bania, ul. Środkowa 181, Białka Tatrzańska
- 19.00 Koncert zespołu Watra z gościnnym udziałem Krzysztofa Kmiecika
Karczma pod Gontem, ul. Kasprowicza 1a
- 19.30 Koncert i afterparty na zakończenie Tatra SkyMarathon: Diiya
Siwa Polana – Witów
- 20.00 Koncert 2+1. Scena plenerowa obok Hotelu Bania, ul. Środkowa 181, Białka Tatrzańska

27.07 NIEDZIELA

- XXIV Witowiańko Watra. Witów
- XXII Dzień Polowaca. Jurgów
- 17.00 Planszówki w Sokolni
Sokolnia Towarzystwa Gimnastycznego „Sokół”, ul. Orkana 2
- 18.00 Spektakl Teatru Witkacego „Demonizm zakopiański”
Ogród Galerii Sztuki w willi Oksza, ul. Zamojskiego 25

28.07 PONIEDZIAŁEK

- 16.00 Gimnastyka dla maluchów (i starszaków). Witkacy Atelier, ul. Chramcówki 15

29.07 WTOREK

- 10.00 Zabawy z wyobraźnią. Warsztaty polecane dla dzieci od 8 lat
Galeria Władysława Hasiora, ul. Jagiellońska 18b
- 16.00 Zostań młodym chemikiem. Witkacy Atelier, ul. Chramcówki 15
- 18.00 PoSzlaki TPN – opowiadamy o burzach
Centrum Edukacji Przyrodniczej TPN, ul. Chałubińskiego 42a

30.07 ŚRODA

- 16.00 Malujemy na szkle. Muzeum Kornela Makuszyńskiego, ul. Tetmajera 15
- 16.00 Zajęcia umuzykalniające „Gordonki”. Witkacy Atelier, ul. Chramcówki 15
- 18.30 Planszówki w Sokolni
Sokolnia Towarzystwa Gimnastycznego „Sokół”, ul. Orkana 2
- 19.00 Blues-rockowe środy z Piotrem „Lupi” Lubertowiczem
Karczma pod Gontem, ul. Kasprowicza 1a
- 20.00 Sztuka teatralna „Ojcowizna”. Bukowiańskie Centrum Kultury „Dom Ludowy”, ul. Kościuszki 87, Bukowina Tatrzańska

31.07 CZWARTEK

- 10.00 Haftujemy w ogrodzie! Etno-przygoda z haftem krzyżkowym
Willa Koliba, Muzeum Stylu Zakopiańskiego, ul. Kościeliska 18
- 16.00 PoSzlaki TPN – zwiedzanie Kuźnic z przewodnikiem
Start pod budynkiem Dyrekcji TPN, Kuźnice 1, Zakopane
- 18.30 Kobięce Warsztaty „Szept Ukojenia” - kobiety warsztaty autorelaksacji i ukojenia emocji. Kawiarnia Filizanki, ul. Gruwaldzka 6
- 19.00 Występ Kapeli „Dziewięciśił” z Czarnej Góry. Bukowiańskie Centrum Kultury „Dom Ludowy”, ul. Kościuszki 87, Bukowina Tatrzańska
- 20.00 Koncert Festiwalu „Muzyka U Wnuka”: Ibrahim Trio
Dom u Wnuka, ul. Kościeliska 8



KAMILAND

HISTORIA KAMILA STOCHA



430
eksponatów

Galeria

Sportowych Trofeów

Kamila Stocha



K. Przerwy-Tetmajera 6
Zakopane

www.stoch.org tel.: 538 700 708



BNP PARIBAS



KINO LETNIE

Festiwal Sopot-Zakopane



WSTĘP
WOLNY *
lipiec - sierpień

Kino na Molo
Kino na Krupówkach
Kino w Giżycku

Na Festiwal zaprasza:



BNP PARIBAS



@BNPParibasKinoLetnie



Zapoznaj się z całym repertuarem
na naszej stronie internetowej!
kinoletnie.pl



Kultúra na Bani®



PIĄTKI NA BANI

04.07
ANOTHER PHIL
COLLINS & GENESIS TRIBUTE

11.07
THE BEATMEN -
THE BEATLES TRIBUTE

18.07
ANOTHER QUEEN TRIBUTE

25.07
HOLLYWOOD ROSE -
GUNS N ROSES TRIBUTE

01.08
4 SZMERY -
AC/DC TRIBUTE

15.08
UNU PERFECT TRIBUTE

22.08
MAANAM TRIBUTE BAND

29.08
CLÓDIE

SOBOTY NA BANI

28.06 **FUTURE FOLK**

05.07 **PIOTR SZEWCZYK**

12.07 **NEOKLEZ**

19.07 **STASZEK Z GÓR**

26.07 **2 PLUS 1**

02.08 **BASIA GIEWONT**

8-10.08 **KOTELNICA SUMMER**
FESTIVAL & HUNT RUN

16.08 **KAPELA DUSA**

23.08 **CUMBANCHEROS**

30.08 **REGGAESIDE**



CO? GDZIE? KIEDY?

WSZYSTKIE WYDARZENIA
ODBYWAJĄ SIĘ NA SCENIE PLENEROWEJ
OBOK HOTELU BANIA W BIAŁCE TATRZAŃSKIEJ

WWW.KULTURANABANI.PL

START
o 20:00



48. MIĘDZYNARODOWY Festiwal Muzyki Karola Szymanowskiego w Zakopanem

25.07 - 3.08.2025

Motywy przewodnim tegorocznej edycji Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Karola Szymanowskiego w Zakopanem będzie fuga - jedna z najważniejszych i najbardziej kunsztownych form muzycznych muzyki zachodu.

Podczas festiwalowych koncertów przeniesiecie się więc w świat muzyki dawnej i dzieł od epoki

baroku, aż po współczesność - od arcydzieł Jana Sebastiana Bacha, Ludwika van Beethovena, Johannes Brahmsa aż po kompozycje Witolda Lutosławskiego. Dodatkowo Festiwal będzie okazją do świętowania jubileuszu 80-lecia działalności Filharmonii Krakowskiej - podczas Festiwalu usłyszycie koncert orkiestry symfonicznej w jej wykonaniu.

18 lipca - 2 sierpnia 2025

24.

MIĘDZYNARODOWY

Festiwal Muzyki Organowej i Kameralnej

im. Wacława Geigera

Tegoroczna edycja Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Organowej z pewnością zachwyci Was wyjątkowymi koncertami rozbrzmiewającymi niemal metafizycznym dźwiękiem organów - często w akompaniamencie innych instrumentów bądź śpiewu.

Dwa wyjątkowe koncerty Festiwalu odbędą się już w lipcu. Już 18 lipca na koncercie organowym w Sanktuarium Najświętszej Rodziny przy zakopiańskich Krupówkach w wykonaniu profesora Witolda Zalewskiego usłyszycie kompozycje Jana Sebastiana Bacha oraz Felixa Mendelssohna. Dzień później czeka na Was wyjątkowy koncert „Od klasyki do rozrywki” w wykonaniu Orkiestra Arte Symfoniko oraz solistów - Mateusza Mijała i Anny Sokotowskiej. Usłyszycie utwory Emmericha Kalmana, Pała Abrahama oraz Johanna Straussa, jak również kompozycje, z których znani Wam są znani współcześni artyści - Zbigniew Wodecki czy Marek Grechuta. Tego wyjątkowego koncertu wystuchacie we wnętrzach Willi Czerwony Dwór, w której działa Centrum Kultury Rodzimej.

Kolejne koncerty Festiwalu już w sierpniu!



BIFALO

STEAKHOUSE



W SERCU ZAKOPANEGO SMAK WYJĄTKOWEJ WOŁOWINY BIFALO



BURGERY

STEAKI
SEZONOWANE

RAMEN



UL. OGRODOWA 1 ZAKOPANE

WWW.BIFALOSTEAKHOUSE.PL



Tripadvisor



Google Maps



Glovo



10. Zakopiański Festiwal Literacki

Tegorocznej jubileuszowej 10. edycji Zakopiańskiego Festiwalu Literackiego, która odbędzie się już w dniach 11-13 lipca, przeświecać będzie hasło „Czytanie świata ze zrozumieniem”.

Wydarzenia Zakopiańskiego Festiwalu Literackiego odbywają się w zdecydowanej większości na **PLACU NIEPODLEGŁOŚCI**. Jeśli miejsce wydarzenia jest inne, zaznaczamy to w poniższym Programie.

PROGRAM

11 LIPCA (PIĄTEK)

13:00 Oficjalne rozpoczęcie 10. Zakopiańskiego Festiwalu Literackiego oraz otwarcie wystawy fotografii „10 lat w kadrze”
Przy Oczku Wodnym na Krupówkach

13:30 Rozmowy o sąsiadach. Spotkanie z autorką Anną Maziuk wokół książki „Niedźwiedź szuka domu”

15:00 Na drugim krańcu kraju i historii. Spotkanie z autorką Aleksandrą Boćkowską wokół książki „Gdynia. Pierwsza w Polsce”

16:00 Wielcy (nie)obecni. Rozmowa z autorem i tłumaczem Tomaszem Pindlem na temat twórczości Mario Vargas Llosy i Gabriela Garcii Marqueza

17:00 Muzeum Tatrzańskie na Festiwalu. Spotkanie z Małgorzatą Czyńską autorką książki „Zgiełk serca. Opowieść o Marii Pawlikowskiej-Jasnorzewskiej”

18:00 Krętą ścieżką, czyli od książki do filmu. Spotkanie z autorką Magdą Stachulą na temat ekranizacji jej powieści kryminalnej „Nieobliczalna”

**WIELKA
WYSTAWA KŁOCKÓW
LEGO**

**CENTRUM HANDLOWE
KRUPÓWKI 40**
Codziennie 10:00–21:00
www.bawsiekolego.pl





21:00 Dobra książka, film też świetny. „Rzeka Tajemnic” - ekranizacja powieści Dennisa Lehane w Kinie Letnim

12 LIPCA (SOBOTA)

12:00 Rozstrzygnięcie 54. Ogólnopolskiego Konkursu Literackiego im. Tadeusza Staicha na wiersz o tematyce górskiej

13:00 Krople, które wydrążyły skałę. Spotkanie z autorką Katarzyną Wężyk wokół książki „Zuchwate. Kobiety, które chciały więcej”

14:30 Kocham, lubię, szanuję, krytykuję. Spotkanie z Łukaszem Wojtusikiem - krytykiem literackim nowych mediów

15:30 Nieznane warstwy stolicy. Spotkanie ze Stanisławem Łubieńskim - autorem książki „Drugie życie Czarnego Kota”

17:00 Góry i literatura - szlaki znane i nieznanne. Panel dyskusyjny dotyczący literatury górskiej

19:00 Na tatrzańskim szlaku literatury. Prezentacja książek nominowanych do Nagrody Literackiej Zakopanego z udziałem Autorów i Wydawnictw

21:00 Dobra książka, film też świetny. „Lśnienie” - ekranizacja książki Stephena Kinga w Kinie Letnim

13 LIPCA (NIEDZIELA)

13:00 Sąsiad z półpiętra. Spotkanie z autorem Łukaszem Grzesiczakiem wokół książki „Stowacja. Apacze, kosmos i haluszki”

14:00 Wszystkie moje rzeki. Spotkanie z autorem Andrzejem Stasiukiem wokół książki „Rzeka dzieciństwa”

15:00 Nie tylko Goethe. Spotkanie z literaturoznawcą i historykiem literatury Ryszardem Koziotkiem na temat nowo wydanych „Listów do Mileny” Franza Kafki

16:00 Wielcy zakopiańscy. Rozmowa z Laureatami Nagrody Literackiej Zakopanego

18:00 Wręczenie Nagrody Literackiej Zakopanego

21:00 Dobra książka, film też świetny. „Tajemniczy ogród” - ekranizacja powieści Frances Hodgson Burnett w Kinie Letnim

Pełen program festiwalu oraz program Zakopiańskiego Festiwalu Literackiego dla dzieci dostępny na www.zakoplan.pl



Czas biegnie u nas inaczej...

Willa Silene i Restauracja Skalnica • www.silene.pl
ul. Kościuszki 174, Bukowina Tatrzańska • tel. 18 20 00 635

Z tą publikacją rabat **10%** na cały asortyment w restauracji *

* rabaty nie sumują się. Rabat nie obejmuje promocji.

Warunkiem uzyskania rabatu jest okazanie publikacji przed wystawieniem rachunku



TATRZAŃSKIE WICI

Koncerty regionalnych zespołów z głośno rozbrzmiewającymi góralskimi przyśpiewkami i sceną drgającą od dynamicznych tańców, wystawy twórczości ludowych artystów, stoiska z produktami regionalnymi oraz niepowtarzalna góralska kuchnia. Właśnie tego doświadczycie podczas XXIV Festiwalu „Tatrzańskie Wici” - cyklu plenerowych wydarzeń kulturalnych odbywającego się w różnych zakątkach powiatu tatrzańskiego - od Siwej Polany po Jurgów.

PROGRAM

6 lipca, niedziela

Memoriał im. Stanisława Trebuni
Tutki „XXII Dunajeckie Granie”
Biały Dunajec

13 lipca, niedziela

„XXV Wybory Nośwarniysyj
Górolecki”
Biały Dunajec

27 lipca, niedziela

„XXIV Witowiańsko Watra”
Witów
„XXII Dzień Polowaca” - 70-lecie
Zespołu Regionalnego
„Mali Jurgowianie”
Jurgów

3 sierpnia, niedziela

„Festyn Stasikowiański”
Stasikówka

9 sierpnia, sobota

„Wybór Cepra i Ceperki Roku”
Białka Tatrzańska

10 sierpnia, niedziela

„Wybór Harnasia Roku”
Białka Tatrzańska
„Strażackie Śpasy”
Ząb

„III Wybory Gaździny Roku - Festyn”
Glycarowski
Gliczarów Górny

15 sierpnia, piątek

„Święto Lasu”
Siwa Polana
„XXI Festyn Czarnogórski”
Czarna Góra

17 sierpnia, niedziela

„XXIII Dzień Misia, Miodu i Bartników”
Poronin

24 sierpnia, niedziela

„XXIII Dzień Pstrąga”
Biały Dunajec

31 sierpnia, niedziela

„XVIII Festyn Bacowski”
Leśnica - Groń

JAVORINA
RESTAURACJA



Gdzie mistrzowskie umiejętności kulinarne spotykają się z głębokim uznaniem dla natury, tam rodzi się inspiracja, która podnosi doświadczenia kulinarne na nowy poziom. Javorina to coś więcej niż zwykła restauracja. Naszą misją jest stworzenie urzekającej atmosfery, która wyróżnia nas na tle innych.

RESTAURACJA JAVORINA • STRĄŻYSKA 1 • ZAKOPANE TEL 18 201 12 50



**Zapraszamy do
naszych kawiarni i cukierni**



Lokalizacje:

- ul. Witkiewicza 2, Zakopane
- ul. Krupówki 4a Zakopane
- ul. Kasprusie 34, Zakopane
- ul. Słoneczna 1, Zakopane
- ul. Chramcówki 4, Zakopane
- ul. Droga do Olczy 34, Zakopane
- ul. Nędzy Kubińca 181, Kościelisko

www.cukierniasamanta.pl



59. Sabatowe Bajania

Konkurs Gawędziarzy, Instrumentalistów, Śpiewaków, Druzbów i Starostów Weselnych

9-13 LIPCA

DOM LUDOWY W BUKOWINIE TATRZAŃSKIEJ



Sabatowe Bajania to wyjątkowe wydarzenie nie tylko dla mieszkańców Podhala, ale również dla turystów, którzy tłumnie odwiedzają ten kolorowy festiwal, aby doświadczyć żywego folkloru podhalańskiego. Uczestnicząc w festiwalu możecie wziąć udział w paradnym przejeździe zaprzęgów konnych, koncertach zespołów ludowych oraz sztukach teatralnych, a dodatkowo spróbować potraw regionalnych oraz poznać twórczość lokalnych artystów. Niezapomniane atrakcje czekają na Was szczególnie w Sabatową Noc, której towarzyszy między innymi ceremonia pasowania na zbójnika oraz zapalenia warty. Na najmłodszych czekają natomiast

przygotowane specjalnie dla nich radosne „figle, śpasy, wigibasy” - zajęcia, gry i zabawy. Przybywajcie do Bukowiny Tatrzańskiej i poczujcie klimat prawdziwego Podhala!

PROGRAM

9 LIPCA, ŚRODA

14:00 Paradny przejazd kapel i zaproszonych gości zaprzęgami konnymi przez Bukowinę Tatrzańską

15:00 Oficjalne otwarcie 59.

Sabatowych Bajan, prezentacja kapel, występy zespołów regionalnych „Orlynta” i „Mali Wyrchowianie” z Bukowiny Tatrzańskiej

20:00 Sztuka teatralna „Chory z urojenia” w wykonaniu Regionalnego Zespołu Teatralnego im. Józefa Pitoraka z Bukowiny Tatrzańskiej

10 LIPCA, CZWARTEK

Bukowińskie Centrum Kultury
„Dom Ludowy”

10:00 Przestuchania konkursowe

15:00 Przestuchania konkursowe

20:00 Koncert zespołu Teresa Mirga i Kate Bata

Chałupki
pod Giewontem



DREWNIANE GÓRALSKIE DOMKI
GDZIE TRADYCJA ŁĄCZY SIĘ Z NOWOCZESNOŚCIĄ



Chałupki pod Giewontem • ul. Sądelska 85a, Murzasichle
Tel.: +48 660 417 817 • www.chalupkipodgiewontem.pl



21:00 Koncert z okazji 30-lecia zespołu Gronicki

11 LIPCA, PIĄTEK

Bukowińskie Centrum Kultury „Dom Ludowy”

10:00 Przesłuchania konkursowe
15:00 Przesłuchania konkursowe
20:00 Koncert zespołu Hanka Rybka z zespołem
21:00 Koncert zespołu Folkpower

12 LIPCA, SOBOTA

Bukowińskie Centrum Kultury „Dom Ludowy”

10:00 Przesłuchania konkursowe
15:00 Degustacja Potraw Regionalnych

Teren stacji narciarskiej Rusiń-Ski/ Scena plenerowa

17:00 „Fikle, śpasy, wigibasy - Bobas dla dzieci” - gry i zabawy dla najmłodszych
17:45 „Z przytupem i luzem”, Frajdowa Akademia Baletu i Tańca
18:00 Eksplozja kolorów - „Srokopisiaste bum!”
19:00 Koncert zespołu Ciupaga
20:00 Sabatowa Noc
 Ceremonia pasowania na zbójnika, nadanie honorowego tytułu Wirychowij Orlicy, rozpalenie watry, pokaz sztucznych ogni
22:00 Koncert z okazji 20-lecia zespołu Pectus

23:00 Zabawa z zespołem Zgrani

13 LIPCA, NIEDZIELA

11:00 Uroczysta Msza Święta w intencji uczestników Festiwalu Kościół pw. NSPJ w Bukowinie Tatrzańskiej
12:00 Festiwalowy Korowód Plac parafialny - Bukowińskie Centrum Kultury „Dom Ludowy”
13:00 - 15:00 Występy zespołów regionalnych z terenu gminy Bukowina Tatrzańska, Scena przed Bukowińskim Centrum Kultury „Dom Ludowy”
16:00 Oficjalne ogłoszenie wyników 58. Sabatowych Bajań, wręczenie dyplomów i nagród. Bukowińskie Centrum Kultury „Dom Ludowy”

WYDARZENIA TOWARZYSZĄCE:

9-13 LIPCA

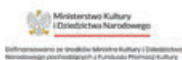
10:00 - 20:00 Ogólnopolska Wystawa Twórczości Ludowej. Bukowińskie Centrum Kultury „Dom Ludowy”

10-12 LIPCA

11:00-16:00 Bajaniowe Śpasy - zajęcia plastyczne dla dzieci prowadzone przez twórców ludowych. Bukowińskie Centrum Kultury „Dom Ludowy”

12 LIPCA

10:00-14:00 Rodzinne Zawody Strzeleckie „O Sabatową Flintę”, wystawa broni kolekcjonerskiej Teren pod Termami BUKOVINA



Warsztaty „Drzewo inspiracji”

Cykl warsztatów zakończony wystawą:

4-6.07 Batik
23-27.07 Malarstwo olejne
22-24.08 Linoryt
19-21.09 Koronka klockowa

Zapisy i informacje:
 fundacjapodjasieniami@gmail.com
 Tel.: +48 601 310 825

Dom pod Jasionami,
 ul. Za torem 12A, Poronin



Nowotarski PIKNIK LOTNICZY



Lotnisko Aeroklubu, Nowy Targ
Program wydarzenia: www.zakoplan.pl

W pierwszy weekend lipca po raz kolejny Nowy Targ zostanie oprowadzony przez miłośników sportów lotniczych i sympatyków podniebnych akrobacji! To właśnie w dniach 5-6 lipca na najpiękniej położonym lotnisku w Polsce odbędzie się plenery Nowotarski Piknik Lotniczy od lat będący jednym z najważniejszych wydarzeń lata pod Tatrami i wakacyjną wizytówką Nowego Targu.

Odwiedzając Piknik podczas tegorocznej edycji będziecie mieli niepowtarzalną okazję podziwiać pokazy lotnicze, których gwiazdami będą Łukasz „Luke” Czepiela, Artur

Kielak w samolocie GB1 GameBird oraz Maciej Kulaszewski w samolocie Extra 300LP. Niewątpliwą atrakcją będzie również przelot myśliwca MIG-15 z Mateuszem Stramą za sterami! Czekają na Was także przeloty formacji Firebirds oraz Viper Sky Box, a także przelot klasycznych dwupłatowców Hatz Classic SP-YHW i SP-YWG.

Jeśli jednak wolicie pozostać na ziemi, to nie zabraknie dla Was ciekawych atrakcji! Oprócz pokazów lotniczych czeka na Was wystawa statyczna, strefa spotkań z pilotami, strefa restauracyjna i wiele atrakcji dla dzieci!



KRUPOWA IZBA
RESTAURACJA REGIONALNA
UL. KRUPÓWKI 28A, ZAKOPANE

POKAŻ KUPON KELNEROWI PRZED ZŁOŻENIEM ZAMÓWIENIA!
NIE ŁĄCZY SIĘ Z PROMOCJAMI ANI INNYMI RABATAMI.
KUPON DO JEDNORAZOWEGO UŻYTKU.
MINIMALNE ZAMÓWIENIE: 50 ZŁ. WAŻNY DO 31.07.2025.

SHOW THIS COUPON TO THE WAITER BEFORE ORDERING!
NOT VALID WITH OTHER PROMOS OR DISCOUNTS.
ONE-TIME USE COUPON. MIN. ORDER: 50 PLN.
VALID UNTIL 31.07.2025

DISCOUNT COUPON

KUPON RABATOWY
15%

NOWOŚĆ

Podkole

DO GÓRY NOGAMI



Pokonaj grawitację, która jest przejawem zakrzywienia czasoprzestrzeni jak mawiał Albert Einstein. Przeżyj niezapomniane chwile wśród magii góralskiego domu do góry nogami i jego instagramowego wyposażenia, wśród super kolorów do selfie Live TikTok.

Góralski Dom do Góry Nogami to główny eksponat jednej z najciekawszych wystaw w Tatrach, którą każde dziecko powinno odwiedzić.

KRUPÓWKI 60

NA WYSTAWIE TAKŻE

DOM DO GÓRY NOGAMI



#OCHO!

FESTIWAL

Gorce są uwielbiane przez miłośników pieszych wędrówek wśród malowniczych górskich widoków. Od czterech lat przyciągają również fanów letnich muzycznych festiwali, którzy zjeżdżają się do Ochotnicy Dolnej na Ocho Festiwal, by posłuchać swoich ulubionych artystów. Nie inaczej będzie w te wakacje, bo pełen mocy i pozytywnej energii V Ocho Festiwal już 20 lipca!

W tym roku gwiazdą Festiwalu będzie Artur Rojek - legenda polskiej muzyki, twórca emocji, których nie da się podrobić. Jego hipnotyzujący głos, poruszające teksty i unikalny styl

gwarantują wieczór pełen wzruszeń, refleksji i magii.

Na scenie V Ocho Festiwalu wystąpi również Natalia Przybysz - charyzmatyczna wokalistka, której głos porusza najczulsze struny duszy, artystka pełna mocy, autentyczności i muzycznego ognia.

Gościem festiwalu będzie również Natalia Zastępa - młoda, ale już niezwykle dojrzała artystka, której głos zachwyca siłą i emocjami. Finalistka The Voice of Poland, która konsekwentnie buduje swoją własną, autentyczną muzyczną drogę.

PROGRAM | 20 LIPCA

Scena przy Wiejskim Ośrodku Kultury w Ochotnicy Dolnej, osiedle Dłubacze 173B

18:00 Natalia Zastępa

19:15 Natalia Przybysz

20:30 Artur Rojek



26 LIPCA

Biegowe wyzwanie w sercu Tatr! To właśnie Tatra SkyMarathon - festiwal wysokogórskich biegów tatrzańskich, który od lat przyciąga najlepszych biegaczy górskich z całego świata. W ten lipcowy dzień malownicze ścieżki biegowe Tatr wypełnią się determinacją, duchem rywalizacji i wysiłkiem do granic wytrzymałości.

Główny bieg Festiwalu - ekstremalny Tatra SkyMarathon Golden Trail World Series - przebiegający przez Dolinę Kościeliską oraz Dolinę Chochołowską z metą na Starorobociańskim Wierchu będzie liczyć 45 kilometrów, a biegacze pokonają ponad 3300 metrów różnicy wysokości.

Oprócz biegu głównego odbędzie się także - skierowany zarówno dla zawodników, jak i amatorów - Tatra Trail o długości - 15 kilometrów, Orawa Trail - 36 kilometrów oraz Mini Tatra Sky - 5 kilometrów, jak również charytatywny Tatra Skyline poświęcony pamięci Kurierów Tatrzańskich, w którym zawodnicy będą mieli do pokonania 54 kilometry.

Kibicować możecie na całej trasie Tatra SkyMarathon - szczególnie na Kopie Kondrackiej oraz na Starobociańskim Wierchu. Nieocenione będzie też kibicowanie na ostatnich metrach wszystkich biegów - przed linią mety na Siwej Polanie.



ODKRYJ MAGIĘ

Kryjówki.pl





ZAKOPIAŃSKI SPACEROWNIK

Spacer ulicą Chramcówki



W lipcu zabieramy Was na spacer ulicą Chramcówki. To ulica, której nazwa pochodzi od nazwiska Andrzeja Chramca - pierwszego górala, który uzyskał wyższe wykształcenie. W Zakopanem założył słynny na całą Galicję zakład wodoleczniczy. Spacer ulicą Chramcówki rozpoczynamy przy zakopiańskim dworcu kolejowym - na rondzie Armii Krajowej. Zapraszamy Was na spacer!

Pierwszym miejscem, na które chcemy zwrócić Waszą uwagę,

to zabytkowy budynek dworca kolejowego, który powstał w 1900 roku, gdy z Chabówki do Zakopanego staraniami hrabiego Władysława Zamoyskiego oraz wspomnianego już Andrzeja Chramca została doprowadzona kolej. Aktualnie w budynku dworca działa punkt informacji turystycznej, kawiarnia Kawa & Kultura, a także Stacja Kultura Zakopane, w której aktualnie trwa wystawa „Młode Zakopane” prezentująca prace nowego pokolenia zakopiańskich artystów.

Cristina
Ristorante & Pizzeria



TRADYCYJNA KUCHNIA WŁOSKA

pizza z pieca opalanego drewnem · makarony · owoce morza

Plac Niepodległości 7, Zakopane · Tel.: 662 882 882 · www.cristina.pl



Spacerując z dół ulicy Chramcówki, po lewej stronie ujrzycie piękną drewnianą Willę Pyszna, która została wybudowana w 1905 roku przez znanego zakopiańskiego cieślę Jana Ustupskiego. Warto zatrzymać się przed nią, by podziwiać jej niezwykłą architekturę łączącą styl zakopiański z wpływami regionalnymi.

Kilka kroków dalej, po tej stronie ulicy znajduje się zaprojektowana w stylu zakopiańskim Willa Polonia, która wyróżnia się piękną werandą z kolorowymi witrażami oraz wyjątkowymi zdobieniami typowymi dla podhalańskiej snycerki - między innymi motywem lilii „złotogłów”, rozety oraz serca.

Na wysokości Hali Sportowej MOSiR skręćcie koniecznie w prawo i przed Waszymi oczami ukaże się Willa Pod Matką Boską zaprojektowana przez Zygmunta Dobrowolskiego, która jest jednym z największych drewnianych budynków zaprojektowanych w stylu zakopiańskim.

Idąc dalej zobaczycie okazałych rozmiarów budynek, w którym aktualnie znajdują się Starostwo Powiatowe, a kiedyś znajdował się wspomniany wcześniej zakład wodoleczniczy założony przez Andrzeja Chramca.

Spacerując dalej, po lewej stronie z pewnością zauważycie pomnik doktora Tytusa Chałubińskiego, który ufundowany został przez doktora Andrzeja Chramca, a idąc dalej wejdziecie do jedynej w swoim rodzaju świata Teatru Witkacego. W teatrze założonym w setną rocznicę urodzin Stanisława Ignacego Witkiewicza - 24 lutego 1985 roku przez studentów i absolwentów Państwowej Wyższej Szkoły Teatralnej w Krakowie, wystawiane są nie tylko dramaty Witkacego, ale również sztuki Witolda Gombrowicza, Sławomira Mrożka czy Brunona Schulza. Na scenie teatru odbywają się również koncerty i recitale, a w Witkacy Atelier - warsztaty teatralne i artystyczne dla dzieci i młodzieży. Udział w spektaklu Teatru Witkacego to punkt obowiązkowy wizyty pod Tatrami!

Pod Teatrem Witkacego kończymy nasz spacer. Mamy nadzieję, że skorzystacie z ciepłych lipcowych dni, by przejść się ulicą Chramcówki i odwiedzić miejsca związane z najważniejszymi wydarzeniami w historii Zakopanego, piękne zakopiańskie wille wyróżniające się wyjątkową architekturą i zdobieniami, jak również poczuć unoszącą się w powietrzu „zakopianinę” w Teatrze Witkacego.

Olga Pluta



Cristina
Drukarnia Smaku

KUCHNIA Z PASJĄ

odkryj nasze nowe menu kuchni europejskiej i azjatyckiej

Plac Niepodległości 7, Zakopane • Tel.: 662 833 833 • drukarniasmakucristina.pl

W STADZIE RAŻNIEJ!

Cheesz przywieźć do domu coś z wakacyjnego wyjazdu? Po wyjątkowe pamiątki i wydawnictwa zapraszamy do sklepu z GÓRnej półki! Na ten sezon przygotowaliśmy sporo nowości, na pewno znajdziesz coś dla siebie: kubki, koszulki, torby, piórniki i wiele innych. Możesz kompletować piękne zestawy!



WIOSENNE TATRY

Pismo skierowane do wszystkich miłośników Tatr. Co kwartał dwieście stron poświęconych najsłynniejszemu polskiemu górom.

GDZIE?

tpn.gov.pl
tpn.gov.pl/sklep



Po tatrzańskie pamiątki i książki zapraszamy na tpn.gov.pl/sklep lub do naszych stacjonarnych sklepików (Punkt Informacji Turystycznej, ul. Chałubińskiego 44, Centrum Edukacji Przyrodniczej, ul. Chałubińskiego 42 A oraz Tatrzańskie Archiwum Planety Ziemia, Dolina Kościeliska 3).





E-BUSY DO MORSKIEGO OKA

EDUKACYJNIE

EKOLOGICZNIE

[TPN.GOV.PL/E-BUSY-DO-MORSKIEGO-OKA](https://tpn.gov.pl/e-busy-do-morskiego-oka)

WAKACJE
2025

PO SZLAKI

Wakacyjne spotkania z edukatorami
Tatrzańskiego Parku Narodowego

Powrócili letnie PoSzlaki, czyli prelekcje i wycieczki w towarzystwie edukatorów Tatrzańskiego Parku Narodowego! W lipcu i sierpniu akcja będzie prowadzona codziennie, jest dedykowana zarówno dla najmłodszych turystów, jak i tych, którzy wędrują już samodzielnie po Tatrach i możecie dotrzeć do niej bezpłatnie.

Codziennie, o każdej pełnej godzinie, od 10:00 do 14:00 będą odbywały się prelekcje w ośmiu popularnych miejscach na terenie Tatrzańskiego Parku Narodowego. W punktach oznaczonych flagami ze znakiem akcji edukatorzy TPN będą opowiadać o tatrzańskim przyrodzie, zasadach panujących w Parku i bezpieczeństwie.

Gdzie ich spotkacie?

- na Rusinowej Polanie;
- na Polanie Huciska (nowość!);
- przy Czarnym Stawie Gąsienicowym;
- na Kałatówkach;
- na Wielkiej Polanie Małotąckiej;
- na Czerwonej Przetęczy;
- na Nosalowej Przetęczy (nowość!);
- i przy Smreczyńskim Stawie.

Ale nie musicie sami wyruszać w góry by dotrzeć do Poszłak! Co jeszcze w planie? W każdy wtorek o godzinie 18:00 będą odbywały się bezpłatne wieczorne prelekcje w Centrum Edukacji Przyrodniczej TPN przy ulicy Chałubińskiego 42a. W każdy poniedziałek i środę o 9:00 – biletowane rodzinne wycieczki w Tatry z przewodnikiem, a w każdy czwartek o 16:00 – bezpłatne zwiedzanie Kuźnic z przewodnikiem.

LAVARD



POLSKIE
Krawiectwo

OD 1975 ROKU

NAJNIŻSZE CENY W POLSCE!

SKLEP FABRYCZNY



STARE BYSTRE 414





kraj obraz



wystawa Klaudii Kot

2/07 - 20/08/2025

Wystawa „kraj-obraz” Klaudii Kot, którą możecie oglądać w STRH Bistro Art Cafe przy ulicy Krupówki 4a, to próba zmierzenia się z pejzażem jako przestrzenią, w której przeszłość symbolicznie spotyka się z teraźniejszością. Projekt składa się z serii fotomontaży cyfrowych, które łączą elementy krajobrazu górskiego, architektury i ornamentyki inspirowanych sztuką ludową Podhala.

Każda z prac ma niemal rzeźbiarski charakter: dominują w nich silne pion i poziomy oraz kontrastujące faktury. Dzięki zastosowaniu wyłącznie skali szarości, artystka uzyskuje efekt ponadczasowości, skupiając uwagę odbiorcy na strukturze i dramaturgii formy. Środki wyrazu - choć na wskroś współczesne - odwołują się do estetyki technik analogowych, takich jak kolaż fotograficzny, rysunek tuszem czy grafika warsztatowa.

Istotnym wątkiem wystawy jest krajobraz górski jako układ symboliczny. W jednej z prac budynek w stylu zakopiańskim wyrasta z surowej skały niczym totem; gdzie indziej koń zaprzęgowy zostaje osadzony w geometrycznej strukturze przypominającej rytualną bramę. Fotomontaż staje się tu narzędziem tworzenia alternatywnej pamięci wizualnej.

Klaudia Kot jest absolwentką Akademii Fotografii w Krakowie oraz Wydziału Intermediów ASP w Krakowie. Jest członkinią Polish Women Photographers, laureatką Diamentowego Grantu, fotografką oraz artystką wędrującą.

STRH
BISTRO ART CAFE

Krupówki 4a
Zakopane
538 439 130
www.strh.pl

Śniadania 8:30 - 13:30
Karta popołudniowa 14:00 - 22:00





Naturalne syropy, konfitury owoce,
grzyby marynowane, miody, smalec wiejski,
zupy pod marką GÓRwiT Witaminy z Gór.

WITAMINY Z GÓR



Szukaj w sklepach oraz stoiskach regionalnych
lub kupuj online na www.sklep.gorwit.pl

WWW.GORWIT.PL

AUGUST ZAMOYSKI MYŚLEĆ W KAMIENIU



To pierwsza od ponad stu lat wystawa twórczości wybitnego rzeźbiarza Augusta Zamoyskiego w Zakopanem! Na wystawie „Myśleć w kamieniu” zobaczycie nie tylko wyjątkowe dwadzieścia cztery rzeźby artysty z różnych okresów jego twórczości, ale również - dzięki amatorskim filmom, fotografiom, notatkom, korespondencji i szkicownikom - poznacie historię jego barwnego życia.

August Zamoyski uznawany jest za najwybitniejszego - obok Xawerego Dunikowskiego - polskiego rzeźbiarza pierwszej połowy XX wieku. Artysta sześć lat swojego życia spędził w Zakopanem, do którego przybył z Wiednia wraz ze swoją żoną - tancerką Ritą Sacchetto. Pod Tatrami stworzył między innymi swój słynny

cykl rzeźb „Ich dwoje”, a do grona jego przyjaciół należał Stanisław Ignacy Witkiewicz, Rafał Malczewski, Leon Chwistek czy Maria Pawlikowska-Jasnorzewska, których prace również prezentowane są na wystawie.

Wystawa „August Zamoyski. Myśleć w kamieniu” to wyjątkowa okazja, by poznać życie i twórczość jednego z najwybitniejszych polskich rzeźbiarzy XX wieku, który tworzył środowisko artystyczne Zakopanego w barwnych czasach dwudziestolecia międzywojennego.

Wystawę „August Zamoyski. Myśleć w kamieniu” możecie oglądać do 28 września 2025 roku w gmachu głównym Muzeum Tatrzańskiego przy ulicy Krupówki 10.



TCOO

Tatrzańskie Centrum Optyczno Okulistyczne

- Okulary marek Ray Ban, Vogue, Solano, Porsche Design, Mexx, Owip
- Oprawki korekcyjne, słoneczne, dla dorosłych i dzieci
- Lekarz okulista oraz optymetrysta na miejscu
- Dobór okularów na miejscu

ul. Nowotarska 10c, Zakopane
Tel. 881 202 201
Otwarte pon. - pt. 8:00 - 17:00
sob. 10:00 - 13:00

Dla nas każda okazja
jest wyjątkowa



Wesela, komunie, chrzciny,
urodziny i wiele więcej!

Menu dopasowane
do Twoich oczekiwań

Komfort i przestrzeń dla wszystkich Gości
(od kilku do kilkuset osób)

Profesjonalizm i wsparcie
na każdym etapie

Ceremonie w plenerze
z widokiem na Giewont



Szyte pokoleniami

Biały haft jako dziedzictwo

Jeśli są wśród Was miłośnicy haftu białego, to musicie koniecznie odwiedzić wystawę „Szyte pokoleniami. Biały haft jako dziedzictwo. Genowefa Zarycka i Zofia Zarycka”. Wystawa prezentowana będzie we wnętrzach Centrum Kultury Rodzimej w Willi Czerwony Dwór.

Wystawa prezentuje niezwykle kunszt dwóch pokoleń hafciarek z Dzianisza – teściowej i synowej - Genowefy i Zofii Zaryckich, które

przez dziesięciolecia tworzyły haft biały, nadając mu niepowtarzalnego charakteru i zapisując się trwale w historii podhalańskiego rękodzieła.

Artystki stworzyły setki unikatowych wzorów, ozdabiając nie tylko tradycyjne góralskie koszule, halki, fartuchy i pościel, ale też kościelne obrusy, firanki czy chrzcielne szatki. Znakiem rozpoznawczym prac pani Genowefy są misternie komponowane motywy kwiatowe i geometryczne, natomiast pani Zofii - współczesne wariacje serc, parzenic czy „zbójnickich kół”, ale także klasyczne układy dziurek i motywy „na sitach”.

Wystawę „Szyte pokoleniami. Biały haft jako dziedzictwo. Genowefa Zarycka i Zofia Zarycka” możecie oglądać do 5 sierpnia 2025 roku w Centrum Kultury Rodzimej w Willi Czerwony Dwór przy ulicy Kasprusie 27.



BĄKOWO ZOHYLINA WYŹNIO
— RESTAURACJA REGIONALNA —



*Zohyl się kolego u Bąka,
zohyl się...*

ZAPRASZA RODZINA GOSPODARZY
GĄSIENICÓW-GLADCZAN

Znajdziecie u nas kuchnię regionalną
w nowoczesnym wydaniu, podaną w
wyjątkowym góralskim wnętrzu.

ul. Piłsudskiego 28a, Zakopane
Tel. 18 20 120 45, www.wyznio.pl





POLANA SZYMKÓWKA

WYJĄTKOWE MIEJSCE W TATRACH



OSADA PASTERSKA

zaprasza cały rok na ekskluzywny wypoczynek w górskich szałasach



KARCZMA WIDOKOWA

w codziennym odkrywaniu uroków Podhala nie możesz pominąć karczmy z najpiękniejszym widokiem na Tatry i najlepszą jagnięciną



Adres: Szymkówka 1, 34-532 Brzegi / Kontakt: +48 513 022 551
szymkowka@szymkowka.pl, www.szymkowka.pl



młode ZAKOPANE

PRZEGLĄD ZAKOPIAŃSKIEJ SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ

„Młode Zakopane” to wystawa prezentująca prace nowego pokolenia zakopiańskich artystów, którzy ze świeżą energią i poprzez odważne formy mówią własnym artystycznym językiem - bez kompleksów, ale z głębokim szacunkiem do miejsca, z którego wyrastają.

„Młode Zakopane” to projekt, dzięki któremu możliwość zabrania głosu zyskali twórcy, którzy dopiero wchodzą na artystyczną scenę, ale już mają coś istotnego do powiedzenia. Wśród twórców prezentujących swoje prace znalazły się osoby reprezentujące szerokie spektrum technik i wrażliwości: od malarstwa, grafiki i rysunku, przez formy eksperymentalne, po rzeźbę

i animację. Ich wspólnym mianownikiem jest odwaga – w formie, w treści, w decyzji, by mówić o tym, co ważne i co aktualne.

Odwiedzając wystawę zwróćcie koniecznie uwagę na prace Pawła Młynarczyka wyróżnionego Główną Nagrodą tegorocznej edycji „Młodego Zakopanego”, a także Joanny Grzybek, Pauliny Bobak, Aleksandry Kozak, Joanny Stożek, Jana Gąsienicy, Michała Ptaka oraz Katarzyny Staszek-Chmiel wyróżnionych przez lokalne instytucje kultury.

Wystawę „Młode Zakopane” możecie oglądać do 19 września 2025 roku w Stacji Kultura Zakopane przy ulicy Chramcówki 35.

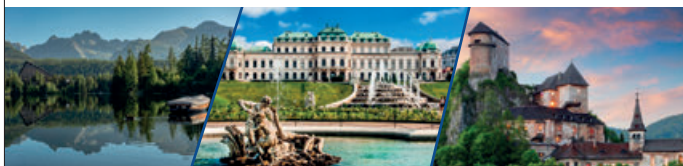
MAJER 
CENTRUM TURYSTYKI

Wyrwij się gdzieś!

Wyjazdy jednodniowe po Polsce,
Słowacji, Austrii i Węgrzech.

Zarezerwuj teraz

 www.ctmajer.pl  691 133 678 / 609 040 040



 ul. Kościuszki 19 A, Zakopane



Let
Me
Out

WEJDŹ DO GRY PEŁNEJ ZAGADEK

Masz ochotę przeżyć coś wyjątkowego w górach? Szukasz alternatywy dla spacerów po Krupówkach i wędrówek? Wejdź do świata zagadek i przygód – odwiedź Let Me Out – Escape Room Zakopane przy ul. Kościuszki 3!

To miejsce, gdzie rzeczywistość ustępuje miejsca niezwykłym historiom, a Twoim celem jest... wydostać się z pokoju przed upływem czasu. Nie martw się – grasz w zespole, więc razem z bliskimi zmierzycie się z pełnymi emocjami wyzwaniem.

Co na Ciebie czeka?

Każdy z pięciu scenariuszy to osobna historia z unikalnym klimatem, zagadkami i niespodziankami:

- Misja ratunkowa w zatopionej Łodzi Podwodnej
- Średniowieczna tajemnica w Kłątwie Zbójów
- Magiczna Kraina Czarów
- Napad inspirowany serialem Dom z papieru
- Futurystyczny Epizod 2054

Każda gra to 60–90 minut intensywnej emocji, łamigłówek i świetnej zabawy.

Dla kogo?

Escape room to propozycja na każdą okazję – rodzinny wypad, wieczór ze znajomymi, randkę czy integrację. Gra rozwija myślenie, uczy współpracy i daje mnóstwo radości. To także idealna atrakcja na pochmurny dzień – Let Me Out działa codziennie od 11:00 do 21:00.

Ile to kosztuje?

Ceny zależą od liczby uczestników i wybranego scenariusza – zaczynają się od 220 zł za całą grupę. Za niezapomniane przeżycie i wspomnienia, które zostaną z Wami na długo, naprawdę warto!

Zarezerwuj swoją przygodę już teraz:

Zakopane, ul. Kościuszki 3

+48 783 167 277

zakopane@letmeout.pl

www.zakopane.letmeout.pl



WEJDŹ DO GRY



SKŁADANIE OSOBOWOŚCI. WITKACY



To wyjątkowe wydarzenie w 140. rocznicę urodzin Stanisława Ignacego Witkiewicza - słynnego Witkacego! Z tej okazji Muzeum Tatrzańskie w Zakopanem na wystawie „Składanie osobowości. Witkacy” prezentuje całą zgromadzoną kolekcję prac artysty, wśród których są zarówno słynne pastelowe portrety, jak i autoportret artysty, jego rysunki, a także fotografie i archiwalia - w sumie ponad 100 prac.

Wystawa prezentowana we wnętrzach Willi Oksza podzielona jest na trzy główne części tematyczne, których centralny punkt zawsze stanowi autoportret Witkacego. Część zatytułowana „Autorytety i rozczarowania” opowiada o relacjach Witkacego z rodzicami, nauczycielami i mistrzami, „Namiętności i fascynacje” dotyczą najważniejszych kobiet w jego życiu - nie tylko żony Jadwigi, a „Uwikłania” poruszają temat przyjaciół artysty - rodziny Fedorowiczów, Głogowskich, Białynickich-Birulów czy też Olgi Wojakowej, z którymi relacje często pozostawały złożone i zagmatwane.

Wystawę „Składanie osobowości. Witkacy” możecie oglądać do 30 października 2025 roku w Galerii Sztuki w Willi Oksza - filii Muzeum Tatrzańskiego w Zakopanem przy ulicy hrabiego Władysława Zamojskiego 25.



Apteka Gemini

Otwarte 7 dni w tygodniu

ul. Orkana 1

7:30 — 21:00



ul. Chramcówki 34

7:00 — 21:00



WAX MUSEUM

**FIGURY
WOSKOWE**



**LABIRYNT
LABIRYNT
LABIRYNT
LUSTER
LUSTER
LUSTER**

**EXPO
KRUPÓWKI
60**



WSPANIAŁA
ZABAWA
Z ŻYWYMI
PAPUGAMI



**ZBÓJNICKA
KRYJÓWKA**
ZAKOPANE HORROR HOUSE





PORTUGALIA W ZAKOPANEM

O tym, że Zakopane jest zimową stolicą Polski słyszał każdy, ale czy wiecie, że kilka miesięcy temu zostało też ambasadą smaków Portugalii? To za sprawą Portugalskiej Chaty - urokliwego baru z winem i iberyjskimi pysznościami, w którym każdą butelkę wina możecie też kupić do domu.

Lokal prowadzi André - Portugalczyk, który kilka lat temu zdecydował zamienić swoje wielkomięskie życie na wędrowni po Tatrach i snowboardowe eskapady. Wszystko w Chacie jest więc takie jak on - autentyczne, pozytywne i na luzie. Można wpaść w klapkach po termach, w traperkach wracając z wysokogórskiej wyprawy albo w kapiach bo macie blisko i zamarzyła się Wam pyszna poranna kawa.

Na co warto się skusić? Na wino! Na ogromnym regale, który jest sercem

tego miejsca, znajdziecie pełne spektrum bieli, czerwieni i różu, propozycje słodkie i wytrawne, musujące i likierowe. André sprowadza wino bezpośrednio z Portugalii, jeśli więc nie zjeździliście tego kraju wzdłuż i wszerz, jest duża szansa, że będzie ono dla was niespodzianką. Najlepiej od razu wziąć karton sześciu różnych propozycji - po co się ograniczać?

Jeśli natomiast skusicie się na butelkę czy kieliszek na miejscu - spróbujcie koniecznie tradycyjnej portugalskiej kuchni, bazującej na chouriço, owocach morza i ziemniakach. Większość receptur to zapiski z notatnika mamy André, tudzież jego ulubione przepisy, także autentyczność smaku gwarantowana! A na deser pastel de nata i wyśmienita kawa z portugalskiej palarni. Nic, tylko rozkoszować się chwilą!

Portugalska
CHATA

WINE SHOP, TAPAS & WINE BAR

PORTUGALSKACHATA · KOŚCIUSZKI 15, ZAKOPANE · TEL. 791 190 141

SAFARI ZAKOPANE



PREMIUM
QUALITY

4.9

☆☆☆☆☆
Google

Adventure Tours in Zakopane

buggy & quads



Zakopane / Mariusza Zaruskiego 1
City Center / 50m from Krupówki



+48 501 570 570



BOOK NOW!
BEST PRICES GUARANTEE



safari.pl



Różane lody

przy Krupówkach

Ciepłe lipcowe dni w Zakopanem to idealny moment, by spróbować jedynych w swoim rodzaju naturalnych, rzemieślniczych lodów tworzonych w oparciu o ponad 70-letnią recepturę z zakopiańskiej Cukierni Podwórko.

Mieści się ona w urokliwym zakątku przy Krupówkach 25 – w jednym z podwórek głównego deptaka. Działa nieprzerwanie od 1956 roku, będąc miejscem dobrze znanym kolejnym pokoleniom zakopiańczyków i turystów z całej Polski. Wśród wielu smaków lodów szczególnie warte

polecenia są lody różane – wyjątkowe, robione z prawdziwych płatków dzikiej róży. Ten unikatowy smak został doceniony i wyróżniony prestiżowym certyfikatem Marka Tatrzańska, przyznawanym przez Tatrzańską Agencję Rozwoju, Promocji i Kultury.

W Cukierni Podwórko znajdziecie jednak nie tylko lody – to także idealne miejsce na pysznego pączka, jagodziankę czy napoleonki przygotowywane według rodzinnych receptur. Na miejscu napijecie się też aromatycznej kawy i świeżo wyciskanych soków owocowych.

WYCIERACZKI

ŻARÓWKI

AKUMULATORY





**NOWY TARG
SKYDIVE**



SKOKI

SPADOCHRONOWE

DLA KAŻDEGO

LOTNISKO NOWY TARG

+48 501 061 098

www.skoczek.eu



fol. Pietruszka - fotografia kulinarna



**MUZEUM
OSCYPKA
ZAKOPANE**



Zobacz na żywo
jak powstaje oscypek
Zrób własnoręcznie serek
Kup sery najwyższej jakości

od 2018 roku
POKAZY WYROBU OSCYPKA

Ograniczona ilość miejsc!
Sprawdź dostępne terminy

Kup bilety online lub telefonicznie zarezerwuj miejsce

Muzeum Oscypka • ul. Jagiellońska 28, Zakopane
Tel. +48 888 92 05 06 • www.muzeumoscypka.pl



Puree z zielonego GROSZKU I MIĘTY

W upalne dni szukamy w kuchni lekkości, świeżości i prostoty — dlatego puree z zielonego groszku z miętą to propozycja wręcz idealna na letni obiad. To połączenie dwóch składników, które razem tworzą prawdziwą harmonię smaków: delikatność groszku spotyka się z chłodną nutą mięty, nadając potrawie wyjątkowo orzeźwiający charakter. To danie nie tylko cieszy podniebienie, ale też oko - soczysta zieleń na talerzu zawsze przyciąga wzrok. Jeśli szukasz dodatku, który doda Twojemu letniemu posiłkowi świeżości i finezji, koniecznie wypróbuj ten przepis!

Potrzebne będą:

- 600 g groszku zielonego
- 350 ml bulionu z kurczaka
- 100 g masła
- garść listków mięty
- 2 drobno posiekane ząbki czosnku
- 2 drobno posiekane cebule z dymki
- sól i pieprz - do smaku

Działamy!

W rondelku rozgrzej masło, zeszklij na nim drobno posiekany czosnek oraz cebulę - powinno to zająć około 3-4 minuty. Dodaj groszek, zalej bulionem i gotuj przez około 3 minuty. Groszek ma być miękki, ale nie powinien się rozpadać - za długo gotowany straci swój piękny kolor. Nadmiar płynu odlej do kubeczka, ale nie wylewaj go - w razie potrzeby można go dodać podczas blendowania. Kolejno przypraw solą, pieprzem i dodaj całość mięty, a następnie zblenduj. Puree nie musi być idealnie kremowe - chyba że właśnie takie lubisz. Równie dobre jest, gdy jeszcze delikatnie czuć strukturę groszku.

Podawaj ciepłe na przykład z filetem z pstrąga smażonego na maśle z tymiankiem i czosnkiem!

Bon appétit!
Sławek Kardaś



bubuja

SZUKASZ MIEJSCA NA ORGANIZACJĘ IMPREZY?

na 1. piętrze w bubuja bistro znajdziesz idealną przestrzeń na komunię, wesele lub kameralne spotkanie z przyjaciółmi

otwarte codziennie
od 12:00 do 22:00

bubuja • ul. piaseckiego 1, zakopane
tel. 608 203 200 • bubuja.pl



KINO SOKÓŁ

DIGITAL 3D THEATER

Nowoczesne kino korzystające z technologii Digital 3d Theatre, gdzie zobaczysz największe filmowe hity.

4 – 6.07

Elio, reż. Adrian Molina – familijny, USA; 98'

4 – 10.07

28 lat później, reż. Danny Boyle, horror, Wielka Brytania; 116'

4 – 10.07, 13 – 20.07

F1, reż. Joseph Kosinski, dramat/sportowy, USA; 155'

4 – 10.07, 13 – 24.07

Jak wytresować smoka, reż. Dean DeBlois – familijny/przygodowy, USA; 125'

11 – 12.07

Goło i Wesolo – spektakl

13 – 20.07

Superman – premiera, reż. James Gunn – sci-fi/akcja, USA; 121'

18 – 31.07

Jurassic World: Odrodzenie, reż. Gareth Edwards – sci-fi/akcja, USA; 134'

21 – 31.07

Lilo i Stitch, reż. D. Fleischer-Camp – familijny/komedia, USA; 108'

25 – 31.07

Fantastyczna 4: Pierwsze kroki – premiera, reż. Matt Shakman, sci-fi/akcja, USA; 130'

Kino Miejsce

Wyjątkowe kino studyjne, w którym zobaczysz rzadko widywane na dużym ekranie niezależne filmy.

4 – 6.07

Mate miłości, reż. Celia Rico Clavellino – dramat/komedia, Hiszpania; 95'

Materialiści, reż. Celine Song – komedia, USA; 109'

4 – 6.07, 8 – 13.07, 15 – 17.07

Follemente. W tym szaleństwie jest metoda – premiera, reż. Paolo Genovese – komedia, Włochy; 97'

Brzydka siostra – premiera, reż.

Emilie Bilchfeldt – horror/komedia, Norwegia; 105'

4 – 6.07, 11 – 13.07, 18 – 20.07

Basia. Mam swój świat – premiera/Kino Dzieci, reż. Marcin Wasilewski – animacja, Polska; 45'

8 – 10.07

LATO Z DAVIDEM LYNCEM:
Głowa do wycierania (1977); 89'

11 – 13.07, 18 – 20.07

Dziewczyna z Kolonii – premiera, reż. Ido Fluk – dramat/muzyczny, Niemcy; 116'

15 – 17.07

LATO Z DAVIDEM LYNCEM:
Prosta historia (1999); 112'

18 – 20.07, 22 – 24.07

Piknik pod Wiszącą Skatą – Absolutna Klasyka, reż. Peter Weir – dramat, Australia; 118'

Kino Sokół, ul. Orkana 2

Kino Miejsce, ul. Orkana 2



196 88

602 822 666

www.taxizakopane.pl

TAXI 4-, 6-, 8-OSOBOWE, BUSY I AUTOBUSY

pobierz bezpłatną aplikację ► Google Play



**Tatrzański
Park
Edukacyjny**

Odkryj z nami tajemnice zwierząt...

U nas możesz:

- ✓ Poznać zwyczaje różnych zwierząt,
- ✓ Wziąć udział w prelekcji edukacyjnej,
- ✓ Nakarmić zwierzęta kopytne,
- ✓ Odpocząć w otoczeniu tatrzańskiej przyrody,
- ✓ Miło spędzić czas na placu zabaw.

*Znajdziesz nas tuż obok
Wielkiej Krokwi przy
ul. Józefa Piłsudskiego 38.
www.tpe.edu.pl*





N A B E

S P A

Odkryj moc Welnamis

Nowość NABE SPA!



Zrelaksuj się, popraw koncentrację,
wycisz myśli, pobudź kreatywność
i zmniejsz napięcie!

Terapia Welnamis może być stosowana niezależnie lub jako
uzupełnienie innych zabiegów lub masaży.

Sprawdź też letnie zabiegi NABE SPA!

NABE SPA - tel. +48 18 20 22 330 nosalowydwor@nabespa.pl